



**Taller parlamentario sobre el derecho a la identidad y la protección:
promoción de la inscripción universal de los nacimientos en América Latina y el Caribe**

Reunión regional en el Congreso de la República del Perú organizada por
la Unión Interparlamentaria (UIP) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

Lima (Perú) 7 y 8 de junio de 2013

**Parliamentary workshop on the right to identity and protection:
Promoting universal birth registration in Latin America and the Caribbean**

Regional meeting at the Congress of the Republic of Peru organized by
the Inter-Parliamentary Union (IPU) and the United Nations Children's Fund (UNICEF)

Lima (Peru), 7-8 June 2013

**Atelier parlementaire sur le droit à l'identité et à la protection :
promouvoir l'enregistrement universel des naissances en Amérique latine et dans les
Caraïbes**

Réunion régionale organisée par l'Union interparlementaire (UIP) et le
Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) au Congrès de la République du Pérou

Lima (Pérou), 7-8 juin 2013

Lista final de participantes
Final list of participants
Liste finale des participants

Sr. Víctor ISLA ROJAS

Presidente del Congreso de la República del Perú
Speaker of the Congress of the Republic of Peru
Président du Congrès de la République du Pérou

Sr. Anders B. JOHANSSON

Secretario General de la Unión Interparlamentaria
Secretary General of the Inter-Parliamentary Union
Secrétaire général de l'Union interparlementaire

Sra. Susan BISSELL

Directora Adjunta, Protección de la Infancia, UNICEF
Associate Director, Child Protection, UNICEF
Directrice adjointe, Protection de l'enfance, UNICEF

PANELISTAS / PANELLISTS / INTERVENANTS

Clara HOYOS (Sra. Ms. Mme)

Especialista, Departamento para la Gestión Pública Efectiva, Secretaría de Asuntos Políticos, Organización de los Estados Americanos (OEA) / Specialist, Department for Effective Public Management, Secretariat for Political Affairs, Organization of American States (OAS) / Spécialiste, Département pour une gestion publique efficace, Secrétariat aux questions politiques, Organisation des États américains (OEA)

Oficina: Choyos@oas.org

Susan BISSELL (Sra. Ms. Mme)

Directora Adjunta, Protección de la Infancia, UNICEF / Associate Director, Child Protection, UNICEF / Directrice adjointe, Protection de l'enfance, UNICEF

Oficina: sbissel@unicef.org

Nadine PERRAULT (Sra. Ms. Mme)

Asesora Principal de la Protección de la Infancia, UNICEF / Senior Adviser Child Protection, UNICEF / Conseillère principale à la protection de l'enfance

Oficina: nperrault@unicef.org

María Soledad PÉREZ TELLO DE RODRIGUEZ (Sra. Ms. Mme)

Miembro del Congreso de la República, Perú / Member of Congress of the Republic, Peru / Membre du Congrès de la République, Pérou

Oficina: msperez@congreso.gob.pe

Juan Ignacio MONDELLI (Sr. Mr. M.)

Oficial Regional de Protección (Apatridia), Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) / Regional Protection Officer (Statelessness), Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) / Représentant régional de la protection (apatridie), Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)

Oficina: mondelli@unhcr.org

Carlos Enrique REYNA IZAGUIRRE (Sr. Mr. M.)

Registro Nacional de Identificación y Estado Civil, Perú; Consejo Latinoamericano y del Caribe de Registro Civil, Identidad y Estadística Vitales, (CLARCIEV) / National Civil Registry, Peru; Latin American and Caribbean Council for Civil Registration, Identity and Vital Statistics, (CLARCIEV) / Registre national de l'identification et de l'état civil, Pérou; Conseil de l'état civil, de l'identité et de la démographie de l'Amérique latine et des Caraïbes (CLARCIEV)

Oficina: creyna@reniec.gob.pe

Mía Elizabeth HARBITZ (Sra. Ms. Mme)

Banco Interamericano de Desarrollo, BID / Inter-American Development Bank (IADB) / Banque inter-américaine de développement, BID

Oficina: MIAH@iadb.org

Mary Celia GUIRADO (Sra. Ms. Mme)

Consultora, Secretaría Nacional para la Promoción y Defensa de los Derechos Humanos, Brasil / Consultant, National Secretariat for the Promotion and Defence of Human Rights, Brazil / Consultante, Secrétariat national pour la promotion et la défense des droits de l'homme, Brésil

Oficina: guiradomc@gmail.com

Raphael G.C. TROTMAN (Sr. Mr. M.)

Presidente de la Asamblea Nacional del Parlamento de la República Cooperativa de Guyana / Speaker of the National Assembly of the Parliament of the Co-operative Republic of Guyana / Assemblée nationale du Parlement de la République coopérative du Guyana

Oficina: gyspeaker@gmail.com; pgittens@unicef.org / **Personal:** rt27Rt@yahoo.com

Andres FRANCO (Sr. Mr. M.)

Representante de UNICEF en Argentina / UNICEF Representative, Argentina / Représentant de l'UNICEF, Argentine

Oficina: afranco@unicef.org

Javier Eduardo ZAVALETA LOPEZ (Sr. Mr. M.)

Diputado Nacional del Estado Plurinacional de Bolivia, Presidente de Red Parlamentaria por la niñez y la adolescencia; Presidente de la Comisión de Planificación, Política Económica y Finanzas / Member of Parliament, President of the Parliamentary Network for Children and Adolescents and Chairperson of the Committee on Planning, Economic Policy and Finance / Député national de l'État plurinational de Bolivie, Président du Réseau parlementaire pour l'enfance et l'adolescence, Président de la Commission de l'urbanisme, de la politique économique et des finances

Oficina: redparlamentariannad@gmail.com; ximena-mery@hotmail.com / **Personal:** javierzavaletalopez@yahoo.es

Paul MARTIN (Sr. Mr. M.)

Representante de UNICEF en Perú / UNICEF Representative, Peru / Représentant de l'UNICEF, Pérou

Oficina: pmartin@unicef.org

Itzenith TAYLOR OROCÚ (Sra. Ms. Mme)

Asistente de Dirección, Dirección Nacional del Registro Civil, Panamá, Consejo Latinoamericano del Caribe de Registro Civil, Identidad y Estadísticas Vitales, CLARCIEV / Assistant Director, National Civil Registry, Panama, Latin American and Caribbean Council for Civil Registration, Identity and Vital Statistics, (CLARCIEV) / Directeur adjoint, Direction nationale du registre civil, Panama; Conseil de l'état civil, de l'identité et de la démographie de l'Amérique latine et des Caraïbes (CLARCIEV)

Oficina: itaylor@tribunal-electoral.gob.pa / **Personal:** itzenith@gmail.com

Mara BRAWER (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Cámara de Diputados, Miembro de las comisiones parlamentarias: Familia, mujer, niñez y adolescencia; Educación; Relaciones exteriores y culto / Member of the Chamber of Deputies, Member of the Committee on Families, Women, Children and Adolescents, the Committee on Education and the Committee on External Relations and Religious Affairs / Membre de la Chambre des députés, membre des Commissions parlementaires de la Famille, de la Femme, de l'Enfance; de l'Education; des Relations extérieures; et du Culte

Oficina: mbrawer@hcdn.gov.ar / **Personal:** marabrawer@gmail.com

Odalis MONZÓN (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Asamblea Nacional / Vicepresidenta de la Comisión Permanente de Familia / Member of the National Assembly, Vice-Chairperson of the Standing Committee on Families / Membre de l'Assemblée nationale, Vice-Présidente de la Commission permanente de la Famille

Oficina: odalisonzon@psvv.org.ve / **Personal:** odalisonzon@gmail.com

José Luis GONZALEZ (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Asamblea Nacional, Presidente de la Comisión Permanente de Pueblos Indígenas / Member of the National Assembly, Chairperson of the Standing Committee on Indigenous Peoples / Membre de l'Assemblée nationale, Président de la Commission permanente des Peuples autochtones

Personal: Gjoseluis56@hotmail.com

PARTICIPANTES / PARTICIPANTS

ARGENTINA / ARGENTINE

Elena Mercedes CORREGIDO (Sra. Ms. Mme)

Senadora, Miembro de las Comisiones Parlamentarias: Banca de la Mujer, Unidad de Enlace Parlamento del Mercosur, de Ambiente y Desarrollo Sustentable / Senator, Member of the Women's Caucus, the Liaison Committee with the Mercosur Parliament and the Committee on the Environment and Sustainable Development / Sénatrice, membre des Commissions parlementaires: « Banque des femmes »; « Unité de liaison du parlement du Mercosur; et Commission de l'Environnement et du développement durable

Personal: elenacorregido@gmail.com / **Oficina:** dgri@senado.gov.ar

María Rosa DÍAZ (Sra. Ms. Mme)

Senadora, Miembro de las comisiones parlamentarias: Educación y Cultura, Justicia y Asuntos Penales, Banca de la Mujer / Senator, Member of the Committee on Education and Culture; Justice and Criminal Affairs and the Women's Caucus / Sénatrice, membre des Commissions parlementaires de l'Education et de la Culture; de la Justice et des affaires pénales et « Banque des femmes »

Personal: senadoradiaz@hotmail.com / **Oficina:** dgri@senado.gov.ar

Liliana Beatriz FELLNER (Sra. Ms. Mme)

Senadora, Miembro de las Comisiones Parlamentarias: Legislación General, Banca de la mujer, Parlamento del Mercosur / Senator, Member of the Committee on General Legislation; Member of the Women's Caucus and Member of the Liaison Committee with the Mercosur Parliament / Sénatrice, membre des Commissions parlementaires de la Législation générale; de la Banque des femmes et du Parlement du Mercosur

Personal: dgri@senado.gov.ar; / **Oficina:** senadorafellner@gmail.com

Mara BRAWER (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Cámara de Diputados, Miembro de las comisiones parlamentarias: Familia, mujer, niñez y adolescencia; Educación; Relaciones exteriores y culto / Member of the Chamber of Deputies, Member of the Committee on Families, Women, Children and Adolescents, the Committee on Education and the Committee on External Relations and Religious Affairs / Membre de la Chambre des députés, membre des Commissions parlementaires de la Famille, de la Femme, de l'Enfance; de l'Education; des Relations extérieures; et du Culte

Oficina: mbrawer@hcdn.gov.ar / **Personal:** mbrawer@diputados.gov.ar

Mariano Alberto RON (Sr. Mr. M.)

Asesor Legal de la Dirección General de Relaciones Internacionales del Senado / Legal Adviser, Department of International Relations, Senate / Conseiller juridique, Direction générale des Relations internationales du Sénat

Personal: dgri@senado.gov.ar / **Oficina:** privadadgri@hotmail.com

Eduardo KAPETINICH (Sr. Mr. M.)

Asesor de la Senadora Elena Corregido / Adviser to Senator Elena Corregido / Conseiller de la Sénatrice Elena Corregido

Personal: dgri@senado.gov.ar / **Oficina:** privadadgri@hotmail.com

Roberto Oscar ZORZOLI (Sr. Mr. M.)

Jefe de Gabinete de la Dirección General de Relaciones Internacionales / Chief of Staff, General Directorate for International Relations / Chef du Bureau de la Direction générale des Relations internationales

Personal: dgri@senado.gov.ar / **Oficina:** privadadgri@hotmail.com

Santiago ESSLINGER (Sr. Mr. M.)

Asesor / Adviser / Conseiller

Personal: santiago.esslinger@yahoo.com.ar

BELICE / BELIZE

Marco Antonio PECH (Sr. Mr. M.)

Presidente del Senado, Miembro de las Comisiones Parlamentarias: Comisión de Reglamento; Comisión de la Cámara, Comisión de Inmunidad / President of the Senate, Member of the Committee on Standing Orders; the House Committee and the Privileges Committee / Président du Sénat, Membre de la Commission du Règlement; de la Commission de la Chambre et de la Commission de l'Immunité

Personal: marcopech@gmail.com / **Oficina:** ClerkNA@bna.gov.vz

Juliet SHEREE THIMBRIEL (Sra. Ms. Mme)

Vicepresidenta del Senado, Miembro de la Comisión de Reglamento / Vice-President of the Senate, Member of the Committee on Standing Orders / Vice-Présidente du Sénat, Membre de la Commission du Règlement

Personal: jthimbriel@yahoo.com / **Oficina:** ClerkNA@bna.gov.vz

Khadeen PALMER (Sra. Ms. Mme)

Subsecretaria, Registro Civil / Deputy Registrar, Births, Deaths and Marriages / Secrétaire adjointe, Registre civil

Personal: khadeenpalmer@gmail.com

BOLIVIA / BOLIVIE

Javier Eduardo ZAVALETA LOPEZ (Sr. Mr. M.)

Diputado Nacional del Estado Plurinacional de Bolivia, Presidente de Red Parlamentaria por la niñez y la adolescencia; Presidente de la Comisión de Planificación, Política Económica y Finanzas / Member of Parliament, President of the Parliamentary Network for Children and Adolescents and Chairperson of the Committee on Planning, Economic Policy and Finance / Député national de l'État plurinational de Bolivie, Président du Réseau parlementaire pour l'enfance et l'adolescence, Président de la Commission de l'urbanisme, de la politique économique et des finances

Personal: javierzavaletalopez@yahoo.es / **Oficina:** redparlamentariannad@gmail.com; ximena-mery@hotmail.com

Ana María SEMPETEGUI DE MATIENZO (Sra. Ms. Mme)

Diputada, Miembro de la Comisión de Planificación, Política económica y Finanzas; Red Parlamentaria por la niñez y adolescencia; Comisión de Constitución, Legislación y Sistema Electoral / MP, Member of the Committee on Planning, Economic Policy and Finance, the Parliamentary Network for Children and Adolescents, and the Committee on the Constitution, Legislation and the Electoral System / Députée, membre de la Commission de l'urbanisme, de l'économie et des finances; Réseau parlementaire pour l'enfance et l'adolescence; Commission de la Constitution, de la législation et du système électoral

Personal: am_sempertegui@hotmail.com

Sandra SORIANO BASCOPE (Sra. Ms. Mme)

Senadora Nacional, Miembro de la Comisión de Política Económica del Parlamento Latinoamericano; Comisión de Justicia Plural, Ministerio Público y Defensa Legal del Estado, Cámara de Senadores; Red Parlamentaria por la niñez y la adolescencia / Senator, Member of the Committee on Economic Policy of the Latin American Parliament, Member of the Senate Committee on Plural Judiciary, the Attorney General's Office and State Legal Defence, and Member of the Parliamentary Network for Children and Adolescents / Sénatrice nationale, membre de la Commission de la Politique économique du Parlement latino-américain; de la Commission de la Justice pour tous, du ministère public et de la défense législative de l'Etat du Sénat; et du Réseau parlementaire pour l'enfance et l'adolescence

Personal: ssorianob@hotmail.com / **Oficina:** sandrym77@hotmail.com

Agripina RAMIREZ NAVA (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Cámara de Diputados / Member of the Chamber of Deputies / Membre de la Chambre des Députés (MAS)

Personal: mechirries@hotmail.com

Carmen GARCIA MAMANI (Sra. Ms. Mme)

Senadora / Senator / Sénatrice

Personal: cgarciamamani@gmail.com

Rhina AGUIRRE AMEZAGUE (Sra. Ms. Mme)

Senadora / Senator / Sénatrice

Personal: rihisambolivia@hotmail.com

Luis Felipe DORADO MIDDAGH (Sr. Mr. M.)

Diputado / MP / Députée

Personal: doradollpe@gmail.com; Lipe32@hotmail.com

Rosana VEGA (Sra. Ms. Mme)

Jefa, Protección por la niñez y la adolescencia, UNICEF – Bolivia / Chief, Protection of Children and Adolescents, UNICEF – Bolivia / Cheffe, Protection des enfants et adolescents, UNICEF, Bolivie

Personal: rvega@unicef.org

Liliana CHOPITEA (Sra. Ms. Mme)

Especialista en Política Social, UNICEF – Bolivia / Specialist, Social Policy, UNICEF - Bolivia / Spécialiste, Politique sociale, UNICEF - Bolivie

Personal: lchopitea@unicef.org

José Antonio PARDO ALVAREZ (Sr. Mr. M.)

Director Nacional, Registro Civil / National Director, Civil Registrar / Directeur national, Registre civil

Personal: jose.pardo@ocp.org.bo

BRASIL / BRAZIL / BRÉSIL

Mary Celia GUIRADO (Sra. Ms. Mme)

Consultora, Secretaría Nacional para la Promoción y Defensa de los Derechos Humanos, Brasil / Consultant, National Secretariat for the Promotion and Defence of Human Rights, Brazil / Consultante, Secrétariat national pour la promotion et la défense des droits de l'homme, Brésil

Oficina: guiradomc@gmail.com

Jorge Tadeu MUDALEN (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Cámara de Diputados, Miembro de la Comisión de Ciencia y Tecnología / Member of the Chamber of Deputies and Member of the Committee on Science and Technology / Membre de la Chambre des députés, Membre de la Commission de la Science et de la technologie

Personal: dep.jorgetadeumudalen@camara.leg.br / **Oficina:** gbuip@senado.gov.br

Sergio PETECÃO (Sr. Mr. M.)

Senador, Comisión de Constitución, Justicia y Ciudadanía; Comisión de Infraestructura / Senator, Member of the Committee on Constitution, Justice and Citizenship and the Committee on Infrastructure / Sénateur, Commission de la Constitution, de la justice et de la citoyenneté; Commission de l'infrastructure

Personal: sergiopetecao@senador.gov.br / **Oficina:** gbuip@senado.gov.br

Silvia CABRAL (Sra. Ms. Mme)

Asistente Parlamentaria / Parliamentary Assistant / Assistante parlementaire

Personal: silviacabral@terra.com.br / **Oficina:** silvia.araujo@senado.gov.br

Atila Lins ALBUQUERQUE (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Cámara de Diputados / Member of the Chamber of Deputies / Membre de la Chambre des députés

Oficina: dep.atilalins@camara.leg.br

Cecilie MODVAR (Sra. Ms. Mme)

Consultora, UNICEF - Brasil / Consultant, UNICEF - Brazil / Consultante, UNICEF - Brésil

Personal: cmodvar@unicef.org

Casimira BENGÉ (Sra. Ms. Mme)

Funcionaria de la Protección de la Infancia, UNICEF - Brasil / Child Protection Officer, UNICEF - Brazil / Chargée de la protection de l'enfant, UNICEF - Brésil

Personal: cbenge@unicef.org

COLOMBIA / COLOMBIE

Blanca Nubia PALECHOR LOPEZ (Sra. Ms. Mme)

Asistente, Institución Provida / Assistant, Provida Institution / Assistante, Institution Provida

Personal: blancanubia@yahoo.com

EL SALVADOR

Mariella PEÑA PINTO (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Asamblea Legislativa, Miembro de la Comisión de Hacienda y Especial de Presupuesto; Comisión de Reformas Electorales y Constitucionales / Member of the Legislative Assembly, Member of the Committee on Finance, the Select Budget Committee and the Committee on Electoral and Constitutional Reform / Membre de l'Assemblée législative, membre de la Commission des Finances, de la Commission spécialisée du Budget et de la Commission de la Réforme électorale et constitutionnelle

Personal: mariella889@hotmail.com / **Oficina:** mpeapinto@asamblea.gob.sv

Claudia Luz RAMÍREZ GARCÍA (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Asamblea Legislativa, Miembro de la Comisión de Trabajo y Previsión social; Comisión Juventud y Deporte / Member of the Legislative Assembly, Member of the Committee on Labour and Social Welfare and the Committee on Youth and Sports / Membre de l'Assemblée législative, membre de la Commission du Travail et de la planification sociale; et de la Commission de la Jeunesse et des sports

Personal: clgarcia_sa@hotmail.com

Rolando MATA FUENTES (Sr. Mr. M.)

Miembro suplente de la Asamblea Legislativa, Miembro de la Comisión de Hacienda y Especial de Presupuesto; Comisión de Reformas Electorales y Constitucionales / Substitute Member of the Legislative Assembly, Member of the Committee on Finance, the Select Budget Committee and the Committee on Electoral and Constitutional Reform / Membre suppléant de l'Assemblée législative, Membre de la Commission des Finances, de la Commission spécialisée du Budget et de la Commission de la Réforme électorale et constitutionnelle

Personal: mata.rolando@gmail.com / **Oficina:** rolando.mata@asamblea.gob.sv

Rubio Ronal RIVAS RECINOS (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Asamblea Legislativa / Member of the Legislative Assembly / Membre de l'Assemblée législative

Personal: dip.ronal.rivas@hotmail.com

GUATEMALA

Christian Jacques BOUSSINOT NUILA (Sr. Mr. M.)

Segundo Vicepresidente del Congreso de la Republica / Second Vice-President of the Congress of the Republic / Deuxième Vice-Président du Congrès de la République

Personal: midiputado@gmail.com

José David ECHEVARRIA DIAZ (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Asamblea Nacional, Presidente de la Comisión Especifica de Asuntos Electorales, Miembro de las comisiones parlamentarias: Turismo; Gobernación; Ambiente y Recursos Naturales / Member of the National Assembly, Chairperson of the Select Committee on Electoral Affairs, Member of the Committee on Tourism, the Committee of the Interior and the Committe on the Environment and Natural Resources / Membre de l'Assemblée nationale, Président de la Commission spécialisée des Affaires électorales; membre de la Commission du Tourisme; de la Commission de l'Intérieur; et de la Commission de l'environnement et des ressources naturelles

Personal: diputadopepe@gmail.com / **Oficina:** congreasuntoselectorales.2012@gmail.com

Mario Ronaldo SOSA VASQUEZ (Sr. Mr. M.)

Miembro del Directorio del Registro Nacional de las Personas / Board Member of the National Civil Registry / Membre du Bureau du Registre civil national

Personal: msosavsquez@yahoo.com

Mario Rene SANCHEZ PEREZ (Sr. Mr. M.)

Registrador Central de las Personas / Central Civil Registrar / Registre central des personnes

Personal: msanchezrenap@gmail.com

Julio Alberto CANCINOS ARBIZU (Sr. Mr. M.)

Director para la Erradicación del Subregistro / Director, Eradication of Under-registration / Directeur du programme de lutte contre le sous-enregistrement

GUYANA

Raphael G.C. TROTMAN (Sr. Mr. M.)

Presidente de la Asamblea Nacional, Miembro de la Comisión de Reglamento, de la Comisión de Orientación parlamentaria et de la Comisión de Nombramiento / Speaker of the National Assembly, Member of the Committee on Standing Orders, the Committee on Parliamentary Management and the Selection Committee / Président de l'Assemblée nationale, membre de la Commission du Règlement, de la Commission d'Orientation du Parlement et de la Commission des Nominations

Personal: rt27Rt@yahoo.com / **Oficina:** gyspeaker@gmail.com; pgittens@unicef.org

George NORTON (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Asamblea Nacional / Member of the National Assembly / Membre de l'Assemblée nationale

Personal: norton@networksgy.com

Pauline SUKHAI (Sra. Ms. Mme)

Ministro de Asuntos Ameridian / Minister of Ameridian Affairs / Ministre des Affaires amérindien

Personal: pauline_sukhai@yahoo.com

Jorge A. ALARCON REVILLA (Sr. Mr. M.)

Consul General en el Peru / Consul General in Peru / Consul général au Pérou

Oficina: esalarcon@terra.com.pe

Patricia GITTENS (Sra. Ms. Mme)

Funcionaria de la Protección de la Infancia, UNICEF - Guyana / Child Protection Officer, UNICEF - Guyana / Chargée de la protection de l'enfant, UNICEF - Guyana

Oficina: pgittens@unicef.org

HAITI / HAÏTI

Simon Dieuseul DESRAS (Sr. Mr. M.)

Presidente del Senado/ President of the Senate / Président du Sénat

Personal: simondesras@yahoo.fr

Ruffine LABBÉ (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Cámara de Diputados, Miembro de la Comisión de Asuntos Sociales / Member of the Chamber of Deputies, Member of the Committee on Social Affairs / Membre de la Chambre des députés, membre de la Commission des Affaires sociales

Personal: ruffljean@hotmail.com

François LOUYTZ AMYOT (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Cámara de Diputados, Vicepresidente de la Comisión de Justicia / Member of the Chamber of Deputies, Vice-Chairperson of the Committee on Justice / Membre de la Chambre des députés, Vice-Président de la Commission de la Justice

Personal: franlow3@yahoo.fr

Jean ROUDY ALY (Sr. Mr. M.)

Director General del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública / Director General of the Ministry of Justice and Public Safety / Directeur général du Ministère de la Justice et de la Sécurité publique

Personal: rudly@yahoo.com / **Oficina:** jrally@mjsp@gov.ht

Jean Ariel JOSEPH (Sr. Mr. M.)

Secretario General del Senado / Secretary General of the Senate / Secrétaire général du Sénat;

Personal: jeanarieljoseph@hotmail.com

Fritz Carlos LEBON (Sr. Mr. M.)

Senador, Controlador del Senado / Senator, Senate Administrative and Financial Officer / Sénateur, Questeur du Sénat

Personal: carlosflebon@yahoo.fr

Marie Myrlande GEORGES (Sra. Ms. Mme)

Secretaria General de Asuntos Administrativos / Secretary General, Administrative Affairs / Secrétaire générale aux affaires administratives

Personal: georgesmyrlande@yahoo.fr

Claude MANE DAS (Sra. Ms. Mme)

Especialista de Protección de la Infancia de UNICEF, encargado de la relación con el Parlamento de Haití / Child Protection Specialist in charge of relations with the Haitian Parliament - UNICEF / Spécialiste de la protection de l'enfant et Chargée des relations avec le Parlement haïtien - UNICEF

Personal: manedas@gmail.com / **Oficina:** cmdas@unicef.org

Rosenie DORESTIN (Sra. Ms. Mme)

Asistente de Director General del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública / Assistant to the Director General of the Ministry of Justice and Public Safety / Assistante du Directeur général du Ministère de la Justice et de la Sécurité publique

Personal: rosedonieo4@yahoo.fr

HONDURAS

Marcia VILLEDA (Sra. Ms. Mme)

Miembro del Congreso Nacional, Presidenta de Comisión de Familia / Member of the National Congress, Chairperson of the Committee on Families / Membre du Congrès national, Présidente de la Commission de la Famille

Oficina: mfvilleda@hotmail.com

Mario ZALDAÑA (Sr. Mr. M.)

Asistente Parlamentario / Parliamentary Assistant / Assistant parlementaire

MEXICO / MEXIQUE

Gabriela CUEVAS BARRON (Sra. Ms. Mme)

Senador, Presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores; Integrante de la Comisión de Igualdad de Género; Integrante de la Comisión de Radio, Televisión y Cinematografía / Senator, Chairperson of the External Relations Committee, Member of the Committee on Gender Equality and the Committee on Radio, Television and Cinematography / Sénatrice, membre de la Commission des Relations extérieures, de la Commission de l'égalité des sexes et de la Commission de la Radio, de la télévision et du cinéma

Oficina: gabriela.cuevas@senado.gob.mx

Marcela GUERRA (Sra. Ms. Mme)

Senadora, Presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores América del Norte; Secretaria de la Comisión de Relaciones Exteriores; Integrante de la Comisión de Fomento Económico; Presidenta de ParlAmericas; / Senator, Chairperson of the Committee on Foreign Affairs - North America, Secretary of the Committee on Foreign Affairs, Member of the Committee on Economic Development; President of ParlAmericas / Sénatrice, Présidente de la Commission des Relations extérieures avec l'Amérique du nord; Secrétaire de la Commission des Affaires étrangères; membre de la Commission du développement économique; Présidente de ParlAmericas

Oficina: marcela.guerra@senado.gob.mx

Bernardo CORDOVA TELLO (Sr. Mr. M.)

Jefe de Cancillería / Head of Chancellery / Chef de Chancellerie

Personal: bcordova@mexico.org.pe

Sylvia Paola MENDOZA ELGUEA (Sra. Ms. Mme)

Jefe Cooperación, Embajada de México / Head of Cooperation, Embassy of Mexico / Chef de la Coopération, Ambassade du Mexique

Personal: smendoza@mexico.org.pe

NICARAGUA

Juan Ramón JIMÉNEZ (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Asamblea Nacional, Miembro de la Comisión de población, desarrollo y municipios, Miembro de la Comisión de Probidad / Member of the National Assembly, Member of the Committee on Population, Development and Municipalities and the Committee on Ethics / Membre de l'Assemblée nationale, membre de la Commission de la Population, du développement et des municipalités; et de la Commission de l'Intégrité

Personal: kamijr2003@yahoo.com.mx

PANAMÁ / PANAMA

Itzenith TAYLOR OROCÚ (Sra. Ms. Mme)

Asistente de Dirección, Dirección Nacional del Registro Civil, Panamá, Consejo Latinoamericano del Caribe de Registro Civil, Identidad y Estadísticas Vitales, CLARCIEV / Assistant Director, National Civil Registry, Panama, Latin American and Caribbean Council for Civil Registration, Identity and Vital Statistics, (CLARCIEV) / Directeur adjoint, Direction nationale du registre civil, Panama; Conseil de l'état civil, de l'identité et de la démographie de l'Amérique latine et des Caraïbes (CLARCIEV)

Oficina: itaylor@tribunal-electoral.gob.pa / **Personal:** itzenith@gmail.com

PARAGUAY

Ana María MENDOZA DE ACHA (Sra. Ms. Mme)

Vicepresidenta Primera de la Cámara de Senadores; Presidenta de la Comisión de Derechos Humanos; Miembro de la Comisión de Cultura, Educación y Culto; Miembro de la Comisión de Cuentas y Control / First Vice President of the Senate, Chairperson of the Committee on Human Rights, Member of the Committee on Culture, Education and Religious Affairs and the Committee on Public Accounts and Audit / Première Vice-Présidente du Sénat, Présidente de la Commission des droits de l'homme; membre de la Commission de la Culture, de l'éducation et du culte et de la Commission de Vérification des comptes

Personal: escri@tigo.com.py / **Oficina:** amendoza@senado.gov.py

PERÚ / PERU / PEROU

Martha CHAVEZ COSSIO (Sra. Ms. Mme)

Miembro del Congreso de la República / Member of the Congress of the Republic / Membre du Congrès de la République

Oficina: mchavez@congreso.gob.pe

Walter CURIOSO (Sr. Mr. M.)

Ministerio de Salud-MINSA / Ministry of Health of Peru / Ministère de la Santé du Pérou

Julio Niels DIANDERAS BASURTO (Sr. Mr. M.)

Asesor / Adviser / Conseiller

Personal: licdianderas@hotmail.com / **Oficina:** jdianderas@congreso.gob.pe

REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC / REPUBLIQUE DOMINICAINE

Graciela FERMIN (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Cámara de Diputados, Comisiones de Educación, Derechos humanos y Género / Member of the Chamber of Deputies, Member of Standing Committee on Education, Human Rights and Gender / Membre de la Chambre des députés; membre des Commissions permanentes de l'Éducation, des Droits de l'homme et du Genre

Personal: f.graciela@hotmail.com

SURINAM/ SURINAME

Guno CASTELN (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Asamblea Nacional, Miembro de la Comisión del Ministerio de Transporte, Comunicación y Turismo; Miembro de la Comisión del Ministerio de Economía / Member of the National Assembly, Member of the Committee of the Ministry of Transport, Communication and Tourism and the Committee of the Ministry of the Economy / Membre de l'Assemblée nationale, membre de la Commission du Ministère des Transports, de la communication et du tourisme et de la Commission du Ministère de l'Économie

Personal: g.castelen@hotmail.com / **Oficina:** dnasur@sr.net

Anton PAAL (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Asamblea Nacional, Miembro de la Comisión del Ministerio de Recursos Nacionales / Member of the National Assembly, Member of the Committee of the Ministry of National Resources / Membre de l'Assemblée nationale, membre de la Commission du Ministère des ressources nationales

Personal: anton_paal@gmail.com / **Oficina:** a.paal@dna.sr

Diana POKIE (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Asamblea Nacional, Miembro de la Comisión del Ministerio de Educación / Member of the National Assembly, Member of the Committee of the Ministry of Education / Membre de l'Assemblée nationale, membre de la Commission du Ministère de l'Éducation

Personal: pokiediana@hotmail.com / **Oficina:** dnasur@sr.net

URUGUAY

Daniela PAYSSÉ (Sra. Ms. Mme)

Primera Vicepresidenta de la Cámara de Representantes, Vicepresidenta de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Representantes; Miembro de la Comisión Especial de Género y Equidad de la Cámara de Representantes; Presidenta de la Comisión Especial de Derechos Humanos de la Asamblea General / First Deputy Speaker of the House of Representatives, Vice-Chairperson of the Committee on Human Rights, Member of the Select Committee on Gender and Equality, and Chairperson of the Select Committee on Human Rights of the General Assembly / Première Vice-Présidente de la Chambre des Représentants, Vice-Présidente de la Commission des Droits de l'homme de la Chambre des représentants, membre de la Commission spécialisée de l'Égalité des sexes, Présidente de la Commission spécialisée des Droits de l'homme de l'Assemblée générale

Oficina: dpaysse@parlamentao.gub.uy

José Carlos CARDOSO (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Cámara de Representantes, Miembro de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Representantes; Miembro de la Comisión Especial con fines legislativos vinculados al lavado de activos y crimen organizado de la Cámara de Representantes; Miembro de la Comisión Especial de Derechos Humanos de la Asamblea General / Member of the House of Representatives, Member of the Finance Committee, the Select Committee on legislative matters relating to money laundering and organized crime, and the Select Committee on Human Rights of the General Assembly / Membre de la Chambre des Représentants, membre de la Commission des Finances de la Chambre des représentants, membre de la Commission spécialisée des Questions législatives relatives au blanchiment d'argent et au crime organisé et de la Commission spécialisée des Droits de l'homme de l'Assemblée générale

Oficina: jcardoso@parlamento.gub.uy / **Personal:** jccardoso71@gmail.com

VENEZUELA

Odalis MONZÓN (Sra. Ms. Mme)

Miembro de la Asamblea Nacional / Vicepresidenta de la Comisión Permanente de Familia / Member of the National Assembly, Vice-Chairperson of the Standing Committee on Families / Membre de l'Assemblée nationale, Vice-Présidente de la Commission permanente de la Famille

Oficina: odalisonzon@psvv.org.ve / **Personal:** odalisonzon@gmail.com

José Luis GONZALEZ (Sr. Mr. M.)

Miembro de la Asamblea Nacional, Presidente de la Comisión Permanente de Pueblos Indígenas / Member of the National Assembly, Chairperson of the Standing Committee on Indigenous Peoples / Membre de l'Assemblée nationale, Président de la Commission permanente des Peuples autochtones

Personal: Gjoseluis56@hotmail.com; g.joseluis56@gmail.com

OBSERVADORES/ OBSERVERS / OBSERVATEURS

José Antonio PARDO ALVAREZ (Sr. Mr. M.)

Director Nacional del Servicio Nacional de Registro Cívico, Bolivia / National Director of the National Civil Registry, Bolivia / Directeur du Service national du registre civil, Bolivie

Personal: josepardo-75@hotmail.com / **Oficina:** jose.pardo@oep.org.bo

*
* *
*

UNICEF

Melva JOHNSON (Sra. Ms. Mme)

Representante Adjunto – UNICEF - UNICEF, Perú / Deputy Representative - UNICEF, Peru / Représentant adjoint - UNICEF, Pérou

Oficina: mjohnson@unicef.org

David PONET, PhD (Sr. Mr. M.)

Especialista Parlamentario, Asociaciones de la Sociedad Civil - UNICEF, Perú / Parliamentary Specialist, Civil Society Partnerships - UNICEF, Peru/ Spécialiste parlementaire, partenariats avec la société civile - UNICEF, Pérou

Oficina: dponet@unicef.org

Amanda MARTIN (Sra. Ms. Mme)

Especialista en Protección de los Niños, Niñas y Adolescentes - UNICEF, Perú / Specialist, Protection of Children and Adolescents - UNICEF, Peru / Spécialiste, Protection des enfants et des adolescents - UNICEF, Pérou

Oficina: amartin@unicef.org

Gaby GUERRERO (Sr. Mr. M.)

Especialista en Políticas Sociales - UNICEF, Perú / Specialist, Social Policy - UNICEF, Peru / Spécialiste, Politique sociale - UNICEF, Perou

Oficina: gguerrero@unicef.org

Carla Valla (Sra. Ms. Mme)

Asistente del Programa de Políticas Sociales - UNICEF, Perú / Assistant, Social Policy Programme - UNICEF, Peru / Assitante, Programme Politique sociale - UNICEF, Perou

Oficina: cvalla@unicef.org

Rosa Catizo (Sra. Ms. Mme)

Oficial de Políticas Sociales - UNICEF, Perú / Social Policy Officer - UNICEF, Peru / Responsable, politique sociale - UNICEF, Perou

Oficina: rcatizo@unicef.org

Beatriz Gamarra (Sra. Ms. Mme)

Consultora de Protección - UNICEF, Perú / Protection Consultant - UNICEF, Peru / Consultante de protection - UNICEF, Perou

Oficina: bgamarra@unicef.org

Rosario Rodríguez (Sra. Ms. Mme)

Consultora de Protección - UNICEF, Perú / Protection Consultant - UNICEF, Peru / Consultante de protection - UNICEF, Perou

Oficina: rrodriguez@unicef.org

Andres FRANCO (Sr. Mr. M.)

Representante en Argentina - UNICEF, Perú / Representative in Argentina - UNICEF, Peru / Représentant en Argentine - UNICEF, Pérou

Oficina: afranco@unicef.org

Magda MEDINA (Sra. Ms. Mme)

Funcionaria de la Protección de la Infancia, UNICEF - TACRO / Child Protection Officer, UNICEF - TACRO / Chargée de la protection de l'enfant, UNICEF - TACRO

Oficina: mmedina@unicef.org

Ana Maria Ribera (Sra. Ms. Mme)

Asistente de Protección - UNICEF, Perú / Protection Assistant - UNICEF, Peru / Assistante de protection - UNICEF, Perou

Oficina: amribera@unicef.org

Virna Valdivia (Sra. Ms. Mme)

Consultora - UNICEF, Perú / Consultant - UNICEF, Peru / Consultante - UNICEF, Perou

Oficina: vvaldivia@unicef.org

Maria Luisa Wiegold (Sra. Ms. Mme)

UNICEF, Perú / UNICEF, Peru / UNICEF, Perou

Oficina: mlwiegold@unicef.org

Rony Caceres (Sr. Mr. M.)

UNICEF, Perú / UNICEF, Peru / UNICEF, Perou

Oficina: rcareres@unicef.org

Katya Vega (Sra. Ms. Mme)

UNICEF, Perú / UNICEF, Peru / UNICEF, Perou

Oficina: kvega@unicef.org

UNIÓN INTERPARLAMENTARIA / INTER-PARLIAMENTARY UNION (IPU) / UNION INTERPARLEMENTAIRE (UIP)

Anders B. JOHANSSON (Sr. Mr. M.)

Secretario General / Secretary General / Secrétaire général

Oficina: abj@ipu.org

Rogier HUIZENGA (Sr. Mr. M.)

Responsable, Programa de Derechos Humanos /Manager, Human Rights Programme / Responsable du Programme des droits de l'homme

Oficina: rh@mail.ipu.org

SECRETARÍA DEL GRUPO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE (GRULAC) / GROUP OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN (GRULAC) SECRETARIAT / SECRETARIAT DU GROUPE DE L'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES (GRULAC)

Oscar PIQUINELA (Sr, Mr.M.)

Secretario del GRULAC / Secretary of GRULAC / Secrétaire du GRULAC

Oficina: ipuuru@parlamento.gub.uy

Carina GALVALISI (Sra. Ms. Mme)

Secretaría del GRULAC/ GRULAC Secretariat / Secrétariat du GRULAC

Oficina: ipuuru@parlamento.gub.uy

*
* *